

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50
 Seis meses . . . 6'75
 Doce meses . . . 12'50

ULTRAMAR
 Seis meses . . . 15 pesetas.
 Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valeriano, 18, bajo y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 24 de Octubre de 1896.

EFEMERIDES NAVARRAS.

24 de Octubre de 1098.

CONSAGRACION DEL MONASTERIO DE LEIRE

El célebre monasterio de San Salvador de Leire, de cuya importancia y privilegios ya nos hemos ocupado antes de ahora, es sin disputa una de las iglesias más antiguas de Navarra, puesto que se trata nada menos que de una construcción anterior quizá al siglo VIII, restaurada en el IX, y vuelta a reedificar en los siglos XI y XII. Es fama que cuando Iñigo Arista fué proclamado rey de Navarra, el cenobio de Leire estaba tan ruinoso que hubo necesidad de reedificarlo: de aquí el aserto de los historiadores de que Iñigo Arista lo restauró. Dos siglos más tarde tuvo otra vez que ser reedificado y aumentado, puesto que el libro becerro del monasterio refiere la solemnidad de la consagración del nuevo templo en la fecha citada arriba y hallándose en la sagrada ceremonia el rey don Pedro I de Navarra y Aragón con sus próceres y otras personas de ambos sexos, en unión con Pedro, obispo de Pamplona, Pedro de Huesca, Poncio de Roda, Diego de Santiago, las dignidades, los arcedianos y clérigos, y el abad del monasterio D. Raimundo. Por último se llevó á cabo otra nueva reforma en la segunda mitad del siglo XIII.

Criticas del momento.

¡Oh, la ambición!

Cuenta un diario que el Sr. Pantoja, acusado de filibustero, cobraba estas frioleras de sueldo: 10.000 pesetas como magistrado, y otras 10.000 como director del Diario de Sesiones del Senado; además de lo que dicen que utilizaba con la venta de mandiles, triángulos y demás mamotretos masonicos que remitan á Filipinas.

Y el Sr. Cánovas, habiando de este señor, decía:—Pues amigo, la ambición rompió el saco.

Dificultades y obstáculos encuentra el famoso empréstito de 1.000 millones, y débese está en torpecimiento á que las compañías ferroviarias no están satisfechas con el colosal momio conseguido con la prórroga.

Quieren más, quieren que se reúnan las Cortes y que les concedan algo que sacie su voracidad insaciable.

Esta manera de pedir sin medida, debiera decir al señor Cánovas á hacer una cosa que toda la nación aplaudiría.

Obligad á las empresas á la reversión de los ferrocarriles al Estado y vender inmediatamente esos ferrocarriles domiciliados en España.

Así tenía dinero y el gusto de repetir á esos rabinos insaciables.

—La ambición rompió el saco.

Educación de los obreros.

Durante mucho tiempo ha estado el obrero

toda clase de precauciones al hospital mas próximo es éste, y del cual me han dado parte á mí. No se ha encontrado sobre ella papel ni documento alguno y el único indicio que había de su nombre es haberle encontrado bordado con todas sus letras en un pañuelo, correspondiendo á él las iniciales de toda su ropa; este nombre que apunté en mi cartera es Mercy Meryick.

—En tal situación no pude hacer mas que recomendar un buena asistencia y dejar recado en el hospital de que me avisasen cuando la enferma estuviera en estado de hablar. He mandado diferentes recados para saber de ella y me han dicho que la fiebre la producía terribles accesos de delirio y que en él el nombre de nuestra tia lady Juana Roy era pronunciado frecuentemente. El resto de su delirio era incomprendible para todos los que le oían. Seguí esperando y por fin he recibido un aviso del director del hospital en que me participaba que Mercy Meryick estaba fuera de peligro y en disposición de poder hablar. Me dirigí al hospital y con gran sorpresa mia me dijeron que antes de ver á la enferma viese al médico director de la casa.

—Creo,—me dijo este,—que es bueno prevenirnos que no os asombréis de nada de lo que os diga la enferma; que os manifestéis de su opinion aunque diga las cosas mas estravagantes, porque a menor contradicción la irrita y la hace prorrumpir de nuevo en el delirio; su cabeza no ha quedado enteramente bien.

completamente ineducado. Una vez porque las clases dirigentes de la sociedad creían que para cumplir sus deberes no era menester que los obreros cultivasen su espíritu y educasen su corazón, y otra porque á los explotadores y egoístas convenia la ignorancia y atraso del proletariado; el caso es que los pobres sometidos á la dura ley de ganarse el pan con el sudor del rostro, han venido arrastrando una vida casi del todo irracional, sin darse cuenta de que eran seres humanos, sensibles, inteligentes y libres.

En el obrero agrícola algo y aún mucho se mitigaban estos males con la enseñanza religiosa, á cuya influencia no se sustraen los hombres del campo, ordinariamente más piadosos que los de las ciudades, donde abunda más la corrupción y vicio; pero en las grandes poblaciones, y sobre todo en aquellas masas obreras que se entregan á operaciones fabriles y sedentarias, la influencia religiosa era casi nula, por estar sus hombres tan apartados de la Iglesia, que muchos ni aún eran cristianos por el bautismo, necesitándose todo el celo de algunos sacerdotes ejemplares y de las Conferencias de San Vicente de Paul para entrar en relación con estos desgraciados y traerlos á la amistad y trato de los creyentes, consolándolos, socorriéndolos, y poniéndolos en el camino por donde han de ir á su felicidad.

Detrás de la completa ignorancia viene la instrucción mal entendida y pésimamente organizada. Fundáronse algunas Sociedades sedicentes protectoras de los obreros, donde se enseñaban cosas muy útiles en verdad, pero donde se tenían en el mayor menoscabo otras enseñanzas utilísimas. Como si el obrero fuese sólo una máquina destinada á transformar y embellecer los productos naturales, solo se atendía en él á la habilidad artística, procurando mejorarla, no tanto para bienestar y mejorarla, no tanto para bienestar y mejorarla, no tanto para bienestar y mejora del propio obrero como para aumento de la perfección del producto; se le fatigó la inteligencia con una instrucción realista en que había muchas matemáticas, mucha química, mucha mecánica, mucho dibujo, conocimientos todos muy santos y muy buenos para el progreso de la mano de obra, pero no muy aptos para suavizar las costumbres de los ignorantes y promover en ellos el grado de felicidad relativa á que tienen derecho los seres racionales.

Algunas noches iban á estas Sociedades hombres obreros pasaban al salón, donde escuchaban conferencias muy rimbombantes, en que se hablaba del sufragio universal, del home rule, de la sinceridad del voto, de la revisión constitucional, el sic de cleris, cuyos conceptos oratorios no entendían muy bien los allí congregados, los cuales, concluido el discurso, se marchaban á su casa murmurando de los señores ricos que se valen de los obreros como peñón para subir á altas dignidades políticas. Porque sucedía también que, llegada la época de las elecciones, los obreros de la Sociedad votaban como un solo hombre en favor de aquel caballero que les había echado el discurso con el modesto fin de que lo sacaran diputado.

Hoy se han mejorado algo las malas costumbres de estas Sociedades obreras, aunque todavía persiste en algunas el viejo espíritu que animó á todas no hace mucho, convirtiéndolas en centros donde se enseñaba la teoría del mínimo comun múltiplo y se preparaban elecciones. Como vivimos en época de mayor tolerancia, aunque no grande libertad, la gente que vale no tiene ya miedo á la tribuna de las Sociedades obreras, hoy abiertas á todos los vientos, y propicias á recibir á todos los oradores, aunque no estén tocados de aquel progresismo, verdaderamente reaccionario, que fué el alma de estas asociaciones.

Hoy van á los centros obreros obispos que hablan de religión, críticos que hablan de arte, políticos que, como siempre, arriman el ascua á su sardina, médicos y hombres de ciencia, militares, literatos; todo el mundo pensante que puede comunicar sus ideas al prójimo lanzándolas á los vientos de la publicidad para que, como las semillas volantes, se extiendan por todas partes, germinen y vivan, resultando de este modo más compleja la enseñanza del obrero, el cual necesita un alimento espiritual muy variado, por lo

Pasé con esta advertencia á ver á la enferma, que me pareció muy abatida, pero dueña de toda la razon, y en su tono, en sus maneras, demuestra ser una persona bien educada. Le dije quien era, le ofrecí mi protección, pero en el momento en que la dije contad, señorita Merrick, con mi buena amistad, se puso colérica y exclamó:—¡No me delis ese odioso nombre, no es el mio! Todo el mundo se ha empeñado en llamarme Mercy Merrick, y cuando me irrita me enseñan mis vestidos; esos vestidos no son míos. ¡Si quisiera que seamos amigos, no me llameis como los demás!

—Recordé la recomendación del médico y procuré calmarla; despues me preguntó con desconfianza:—¿Por qué queréis saber cuáles son mis proyectos?

—Le contesté que para ayudarla en lo que pudiera y entonces exclamó con vehemencia:—En efecto, podéis verme de gran utilidad; buscadme á la verdadera Mercy Merrick.

—Y al mismo tiempo sus ojos brillaban de cólera y vivo carmin animaba sus mejillas: no manifestó la menor sorpresa y le pregunté quien era Mercy Merrick.

—Una criatura despreciable, según confiesa ella misma,—repuso la enferma.

—Dadme señas para encontrarla.

—Buscad una mujer vestida de negro con la cruz roja en el brazo: es la enfermera de las ambulancias francesas.

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA
 Tres meses . . . 3'50 pesetas.
 Seis meses . . . 6'75
 Nueve meses . . . 12
 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas.
 Seis meses . . . 22

PAGO ADELANTADO.

Pamplona 24 de Octubre de 1896.

APLAZAMIENTOS INDEFINIDOS.

«Diferir es resolver.» Este aforismo que, por consejo de la prudencia, puede ser aplicable en determinados casos, es funesto, funestísimo, cuando se sanciona como jurisprudencia constante, y más todavía, cuando se relaciona con la administración pública, que por su carácter propio, inseparable, consustancial, debe ser eminentemente activa.

Y cuando la administración es autónoma, cuando tiene valor propio y existencia independiente, como, por nuestra dicha, la tiene de Navarra; no comprendemos y menos justificamos, los aplazamientos indefinidos, ó no ser en casos extremos, ó en aquellos que, por sus condiciones pidan de tenido estudio, investigaciones prolijas, ó algo de extraordinario, por más que solo sea circunstancial.

Por eso los que creemos que hay ciertos proyectos vitales para nuestro país, que hay empresas en las que por su naturaleza requieren la intervención directa ó indirecta de nuestra Diputación, no daremos paz á la mano para contribuir á que no se malogre el tiempo, á que no se esterilicen los capitales ni se abandone la causa del trabajo, causa que, si siempre, fué un problema grave, lo es muy señaladamente en el periodo histórico que estamos atravesando.

Las vías de comunicación son las arterias por las que debe correr la riqueza pública en perfecta armonía con las leyes económicas que no buscan un aumento sistemático de producciones ni siquiera la mayor perfección de los productos, sino en cuanto esté en relación con la salida, ó sea, en proporción á las exigencias del consumo; porque de otro modo los esfuerzos de la actividad se malograrían tristemente, y no se convertirían, como deben convertirse en positivos servicios sociales.

Las vías son, y han sido, algunas empresas que sin consultar los grandes principios económicos, y las circunstancias de tiempo y lugar para aplicarse, se han llevado á efecto, no á feliz término, produciendo crisis, comprometiendo fortunas y malogrando capitales. Y entre esas empresas se cuentan muy acentuadamente las vías férreas que se han construído sin estudiar las condiciones de sus extremos ni de su tránsito, sin medir el alcance de los trasportes que eran indispensables para los rendimientos naturales del capital que han invertido; pero ese desconcierto, ese desvelo, esa falta de armonía, se observa en los ferrocarriles de ancha vía, no en los de vía estrecha, en los de un carácter general; no en los regionales y de comarca, no en aquellos que se construyeron con todos los elementos á la vista, no en aquellos en que es testigo, contribuyendo y explotando el país mismo que han de recorrer.

Por eso, desde hace largo tiempo son la preocupación constante de Navarra las vías férreas económicas; porque, sin pedir cuantiosos capitales para su construcción, se prevén perfectamente los transportes á que se prestan y la riqueza transportable, aun limitándose el estudio á la vulgar y corriente; pero sí se avanza en las investigaciones, si se analiza la materia, si se considera todo lo que debe considerarse para explotar los elementos naturales del país y que pueden acimarse sin grandes esfuerzos, se forma lógicamente un juicio exacto dentro de lo humano, altamente favorable al proyecto, y se comprende que es preciso continuar sin interrupción las gestiones comenzadas para una empresa tan salvadora, pues como tendremos ocasión de mostrar en otro artículo, no es de las que se prestan á aplazamientos indefinidos.

JUAN CANCIO MENA.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 26

RESUCITADA.

—No tal, rehúse siempre hablar de ese incidente de su viaje; me ha dicho únicamente que detenida por la guerra, estuvo algunas horas en compañía de una desconocida que cayó muerta á lado por una granada prusiana; pero este recuerdo parece impresionarla tanto y á demás es tan poco grato, que ni ella ni yo hemos tenido deseo de volvernos á ocupar de él. Bien habéis hecho de no hablar de esa infeliz delante de Gracia, y si es esa la que queréis presentarme, yo os suplico que no lo hagáis hasta que yo haya preparado á Gracia para verla viva.

—No sé si debéis prepararla, dijo Julian sin mirar á su tia.

—¿Qué queréis decir? ¿Volvemos á los misterios?

—No tal continuemos la carta.

—Despues de un detenido examen del supuesto cadáver, el médico prusiano reconoció solo una suspensión de vida, é interesado su amor propio profesional, intentó una operación que ha sido coronada por el éxito más feliz. Cuidada por él los primeros momentos, la hizo trasladar con

mismo que él, por si solo no puede ordinariamente buscar lo que más le conviene.

Ye en este punto han desaparecido las vulgares preocupaciones, y ya nadie cree que la felicidad de las clases obreras está ligada á determinado credo político. Los periódicos revolucionarios y escritos para la clase obrera por gente que mira con desdén á los proletarios y disfruta á costa de ellos una vida cómoda y regalada, han contribuido mucho con sus exageraciones brutales á provocar esta saludable reacción cristiana, verdaderamente democrática, que hoy se opera en los campos de la sociología.

Ya no cree el obrero que su salvación está en destruir, como le aconsejan esos bárbaros libelistas, tan ayunos de inteligencia como pobres y mezquinos de corazón; ni quieren las clases trabajadoras ser *anima vili* en beneficio de teóricos y utopistas.

Más nobles y fecundas intenciones abrigan los generosos pechos de los desheredados de la fortuna, que no son esos ciegos gaudules que alborotan y gritan en algaradas y meetings pasando la vida holgazana en tabernas, loterías y cafés, sino en los infinitos hombres que trabajan y sufren con paciencia los rigores de la adversa suerte, esperando mejoraría instruyéndose, educándose y educando á sus hijos en los sanos principios de la honrosa moral cristiana.

A conseguir tan preciosos efectos han contribuido en grado sumo los círculos de obreros extendidos de poco tiempo á esta parte por España con una fecundidad consoladora. A estos poderosos centros de cultura obrera, donde ni se descuida la ilustración de la inteligencia ni mucho menos la mejora de las costumbres, acude cada día mayor número de obreros, convencidos de que en tales lugares es donde únicamente pueden hallar el bienestar que suspiran.

B. DEL O.

CARTA DE CUBA.

Las compañías de América. Güines 26 de Septiembre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

que salieron de Pamplona y me apresuro á comunicarle noticias de dichas fuerzas.

Llegaron á la Habana el día 5 del corriente, siendo recibidos con gran entusiasmo por el vecindario de aquella capital y grandemente obsequiados por casi todo el comercio y sociedades, dándoles en abundancia cigarrillos y dinero.

Estuvieron alojados en el pequeño pueblo de Guanabacoa tres días, saliendo á operaciones al pueblo de El Cano, en donde se distribuyeron las fuerzas para guarnecer varios fuertes. El día 10 del actual atacaron los insurrectos los fuertes números 1 y 2 que estaban al mando de los tenientes don Francisco Aguado y don Santiago González y García Herreros, joven oficial—hijo del bravo general señor González Tabares—al que no desmintió la sangre heredada de su padre, pues en las seis horas que duró el fuego, se le vió en los sitios de mayor peligro arregando á su sección y dirigiendo el fuego como si fuera un veterano avezado á los combates. Tuvo con los de América dos heridos, los cuales siguen en estado satisfactorio, y se hicieron al enemigo ocho bajas vistas. Al día siguiente de la acción todos los planes fueron para el bravo oficial González pues sus compañeros y los soldados de su compañía que tanto lo quieren, no tenían lengua para decir á todo el mundo, «de un niño que es, anoche se convirtió en un soldado viejo».

Salieron el 21 del Cano con dirección á este pueblo de Güines, en el que se les hizo un buen recibimiento. De gusto ver el personal de que se componen las compañías, tanto por su mercantilidad como por el entusiasmo que tienen; echándose de ver que las penas poco les afligen, porque la noche que llegaron y en la que se les obsequió con una serenata dada por modesta banda de música, no dieron descanso á sus cuerpos en cuanto se tocaba la jota, y como la plaza del pueblo

—Y qué queréis de ella?

—He perdido mis papeles, he perdido mis vestidos... ¿esa mujer los tiene?

—¿Por qué creéis que los tiene?

—Porque nadie los puede tener más que ella.

—¿Queréis prenderla, si ó no?

—Su exaltación me asustó y me despedí diciéndole que haría lo posible por buscarla.

—Tal fué mi primera entrevista con la enferma.

Os confieso que no creía una palabra respecto de la existencia de la enfermera; pero sin embargo, juzgué de mí deber hacer indagaciones y escribí al médico prusiano, Ignacio Wetzel, para que me diese informes; éste me contestó al punto, me refirió como había encontrado á la herida abandonada por la ambulancia francesa y añadía que no había encontrado allí ninguna persona con traje de enfermera, que la única que había era otra joven inglesa, vestida como de viaje que había sido detenida aquel día por unos escaramuzas entre franceses y prusianos y el corresponsal militar que iba con él la sacó un salvoconducto para que continuase su viaje á Inglaterra.

—Esa era Gracia,—dijo lady Juana.

—Y el corresponsal militar yo,—repuso Horacio.

—Aguardad, que ya concluyo.

Y continuó así:

—En lugar de volver yo al hospital comunicué por escrito á mi compatriota el resultado de mis pesquisas y ayer he recibido otro recado suyo solicitando una nueva entrevista: ya se sentía

—¿Por qué queréis saber cuáles son mis proyectos?

—Le contesté que para ayudarla en lo que pudiera y entonces exclamó con vehemencia:—En efecto, podéis verme de gran utilidad; buscadme á la verdadera Mercy Merrick.

—Y al mismo tiempo sus ojos brillaban de cólera y vivo carmin animaba sus mejillas: no manifestó la menor sorpresa y le pregunté quien era Mercy Merrick.

—Una criatura despreciable, según confiesa ella misma,—repuso la enferma.

—Dadme señas para encontrarla.

—Buscad una mujer vestida de negro con la cruz roja en el brazo: es la enfermera de las ambulancias francesas.

—¿Por qué queréis saber cuáles son mis proyectos?

—Le contesté que para ayudarla en lo que pudiera y entonces exclamó con vehemencia:—En efecto, podéis verme de gran utilidad; buscadme á la verdadera Mercy Merrick.

—Y al mismo tiempo sus ojos brillaban de cólera y vivo carmin animaba sus mejillas: no manifestó la menor sorpresa y le pregunté quien era Mercy Merrick.

—Una criatura despreciable, según confiesa ella misma,—repuso la enferma.

—Dadme señas para encontrarla.

—Buscad una mujer vestida de negro con la cruz roja en el brazo: es la enfermera de las ambulancias francesas.

—¿Por qué queréis saber cuáles son mis proyectos?

—Le contesté que para ayudarla en lo que pudiera y entonces exclamó con vehemencia:—En efecto, podéis verme de gran utilidad; buscadme á la verdadera Mercy Merrick.

—Y al mismo tiempo sus ojos brillaban de cólera y vivo carmin animaba sus mejillas: no manifestó la menor sorpresa y le pregunté quien era Mercy Merrick.

—Una criatura despreciable, según confiesa ella misma,—repuso la enferma.

—Dadme señas para encontrarla.

—Buscad una mujer vestida de negro con la cruz roja en el brazo: es la enfermera de las ambulancias francesas.

—¿Por qué queréis saber cuáles son mis proyectos?

—Le contesté que para ayudarla en lo que pudiera y entonces exclamó con vehemencia:—En efecto, podéis verme de gran utilidad; buscadme á la verdadera Mercy Merrick.

es grande, muchos se creían estaban bailando en la plaza del Castillo de Pamplona. Hubo entusiasmas vivas a España y Navarra de cuya provincia conservan inolvidables recuerdos.

Se cree que las compañías de América estén en Guines una temporada, cosa que a la verdad les conviene mucho; porque en este tiempo pasarán los meses de Setiembre y Octubre malos para las enfermedades del país.

Se espera que a primeros del mes que viene empiecen las operaciones en toda regla, y que saldrá a dirigirlas el general Weyler.

La salud del ejército es bastante buena y con pocas bajas, apesar de estar en la época peor siendo la causa principal de esta el buen estado sanitario, lo bien atendido que está el servicio de sanidad; hay algunos de ellos que están establecidos hasta con lujo.

El día 20 tuve el gusto de ver en esta a los jefes de columna señor Maroto y don José Zabala, acompañados del capitán de caballería don Rafael D'Arcourt, los cuales pasaron un buen rato leyendo en EL ECO DE NAVARRA los detalles de las fiestas de San Fermín, habiéndonos comprometido, si esto termina, a pasarlas en Pamplona el próximo año (¡Dios lo qui ra!).

Muchos más detalles le daría pero los dejo para cuando empiecen las operaciones, despidiéndose hasta entonces su atento S. S.

FERRER (Ostion.)

De nuestros corresponsales

De Valladolid.

22 de Octubre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy distinguido amigo mio: Continúa en los mercados de esta provincia la desanimación que reina en la semana anterior.

La vendimia se ha terminado en la mayor parte de los pueblos; y sobre que se hacia ya en medianas condiciones han merchado mucho el fruto las heladas; de modo que puede calcularse una media cosecha comparada con la del año anterior.

La siembra se habia hecho sobre terreno seco la mayor parte, confiando en el Todopoderoso, que esta vez no ha desatendido las preces de los honrados labradores que pidiendo la benéfica lluvia le dirigían de todos los pueblos; pues ayer y hoy ha caído tan abundante, que en casi toda la provincia y mucha parte de las inmediatas, renacen las esperanzas perdidas por lo avanzado de la época.

El tiempo continúa lluvioso y es de esperar se extienda por toda Castilla; con esto y los desembarcos de trigo extranjero que se anuncian en el puerto de Barcelona, se espera que la baja será segura muy pronto.

Ayer se presentó en este gobierno civil don Antonio García Muela, rico comerciante de Villagarcía de Campos y dijo que de madrugada le habían robado en piezas de diferentes clases de paños, unos 40 arrobas, cuyo importe asciende a más de 5.000 pesetas. Los almacenes fueron abiertos con palanquetas y los géneros debieron cargarse en mulos; creese que tomaron el camino de Zamora.

La guardia civil y el cuerpo de vigilancia de esta provincia trabajan activamente para la busca y captura de los malhechores. Queda de usted atento, S. S.

El corresponsal.

Desde Berbinzana.

22 de Octubre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy Sr. mio: El primer domingo del corriente mes, en la función religiosa de la mañana, predicó en esta villa el Reverendo Padre García Huertas del Inmaculado Corazón de María, haciendo ver a los fieles en su oración, por todos conceptos notable, la necesidad de ser devotos del Rosario, como medio eficaz para conseguir la eterna salvación, demostrando a la vez que con el Rosario, España fué grande y próspera en los tiempos que tanto se rezaba y que a él debe volver la nación española si ha de recobrar su antiguo poderío y grandeza.

Todos los días del mes, siguiendo la tradicional costumbre, después de la Aurora, sale el pueblo en procesión cantando el Rosario y por las tardes vuelve a cantarse en la parroquia con S. D. M. de manifiesto.

Puede decirse que aquí no hay vendimia por que no merece llamarse así a la recolección del escasísimo fruto que dejó el pedrisco del 4 de Agosto.

Atendida la falta de trigo y recursos para adquirirlo en las clases media y baja de la localidad, el Ayuntamiento, competentemente facultado, les ha proporcionado lo necesario para la siembra, pero no puede verificarse ésta, fuera del regadío, por falta de humedad, viéndose esto a aumentar el desaliento de los agricultores. De Vd. atento, S. S. Q. B. S. M.

El corresponsal.

De Cárcar.

22 de Octubre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mio: Han terminado la vendimia los cosecheros y puedo asegurarle que apenas habrá vino para el consumo del pueblo; la clase será excelente a juzgar por los síntomas y a esto contribuye el haber echado la uva de las viñas que no fueron apedreadas, aparte de las dañadas, por más que éstas eran en corta cantidad las que había.

La siembra se presenta malísima por la falta de lluvia.

Hoy está la atmósfera al parecer cargada y con apariencias de lluvia, pero no confiamos en el agua porque otros días ha estado lo mismo y se ha despejado.

Los precios de los frutos son los siguientes: trigo 6 pesetas; cebada 5,50; avena 3; maíz 3,50; patatas 0,75; habas 4,20.

Como indicé V. que no fuéramos extensos, termino repitiéndome de V. S. S.

El corresponsal.

P. D. Se principia a sentir y sufrir las consecuencias del mal año: hay labradores que no se atreven a pedir para sembrar por el temor de no poder corresponder a su tiempo; las necesidades se ven a diario y en aumento, y dentro de poco con seguridad que no habrá trabajo para nadie.

En la Audiencia.

Por la Audiencia de esta capital se ha dictado sentencia condenatoria imponiendo a Leoncadio

Rodríguez Brouts (a) Cadejo siete años, cuatro meses y un día de prisión mayor más 150 pesetas de multa por atentado y lesiones al Alcalde de Valtierra.

El procesado es vecino de Valtierra.

Por la misma Audiencia se ha impuesto dos meses y un día de arresto mayor a Valeriano Baigorri Oñate; y 125 pesetas de multa a Angel Cornago Cerdoya procesados por infracción de la ley de caza y por delitos.

Baigorri y Cornago son vecinos de Fontellas.

Ha sido absuelto Manuel Faustino Guerrero a quien se procesaba por el supuesto delito de lesiones.

Guerrero es vecino de Cortes.

GACETILLAS.

El jueves fué el Sr. Gobernador civil a la Diputación y al Ayuntamiento, ocupando la silla presidencial, hizo personalmente sus ofrecimientos a ambas corporaciones.

Al decir de una carta, á fines de mes es probable que venga a ocupar su nuevo puesto de Administrador especial de Hacienda nuestro amigo don Jerónimo Flores, no habiendo venido antes, según parece, porque el mal estado del mar Mediterráneo hacia difícil la travesía y no quería exponer a la familia a los efectos de un viaje detestable.

Tal vez, antes de venir a Pamplona, marche a Madrid para asuntos propios.

No lo decimos con seguridad, pues nos apoyamos en rumores, que esta noche será la serenata con que el «Orfeón Pamplonés» piensa obsequiar a don José Díaz de la Pedraja. Ello dirá.

La Excm. Diputación ha nombrado ingeniero-agronomo de la provincia al señor García Salmones, persona perfitísima en la materia y reconocido en España como uno de los publicistas más notables por sus trabajos contra la filoxera.

Sabemos que la Excm. Diputación le ha escrito rogándole se ponga en camino a la mayor brevedad.

Ayer por la tarde debió redactar el señor Gobernador la circular referente a los medios que deben emplearse para combatir la epidemia variolosa.

Segun nos dicen se aislarán las casas de los que padezcan viruelas del modo menos molesto posible, se quemarán las ropas que no sean de gran valor, se desinfectarán en la estufa las de mayor precio, y se fumigarán a conciencia por cuenta del Ayuntamiento y con suficientes desinfectantes las habitaciones de aquellos que no puedan hacerlo porque su situación de pobreza no se lo permite.

Tiempo era de que se pensara en emplear remedios energicos para deterrar de Pamplona esa enfermedad.

Y repetimos lo que ya se ha dicho: la economía sienta mal cuando se trata de salvar la vida de los vecinos. Gaste el Ayuntamiento para extinguir la epidemia, que nadie le calificará de maniaco. La economía en este caso es lo que resulta censurable.

Acabo de recibir la carta que me dirige V. D. Crispiniano Zapatero y Martí, y siento que la receta que me pide no llegue a tiempo, porque yo, holgazán de suyo, no escribo más que los martes y para entonces ya lo habrán ustedes sacrificado, digo, me parece a mí, porque ó mucho me engañó ó es mañana San Crispin. Sin embargo, el martes publicaré su escrito para que no solo los zapateros y sastres, sino todos los gremios sin excepción, sepan quien es D. Aureliano Linares Rivas, ministro de Fomento por equivocación de San Antonio, digo, del gran Antonio, el del perro.—José.

Víctima de larga y penosa enfermedad ha fallecido en Tudela la señora doña Ana Esain y Sierra, viuda de don Salvador Torrecilla.

Acompañamos en el sentimiento a la familia de la finada.

De Real órden ha sido concedida la jubilación a don Marcos Zugast, maestro de Ancín.

Han sido aprobados definitivamente por la Dirección general de Obras públicas el proyecto de la carretera de Uncastillo a la de Murillo de Gállego a Sangüesa primera seccion, por su presupuesto de contrata importante en 862.329'81 pesetas.

Al concejal señor Goñi, que hizo la pregunta en la sesión última, debemos el saber que en breve se colocarán las fajas de asfalto que han de servir para echar una carta al correo sin llenarse el portador de barro hasta la rodilla los días de nieve y de lluvia, y que los vecinos del ensanche puedan llegar a sus casas sin necesidad de las lanchas de servicio que iban a establecerse este invierno.

En nombre de los unos y de los otros damos las gracias a la Comisión de Fomento por aquello de que «más vale tarde que nunca».

Creemos que en las disposiciones dictadas por la Junta de Sanidad no se habrá olvidado la de girar una visita a los patios y cuartos, y que se impondrán multas verdaderas a los dueños negligentes que no cumplan con lo que prescribe la higiene y la limpieza en los edificios. Si en ningún tiempo debe tolerarse a las gentes sucias, menos que nunca en días de epidemia que causan graves perjuicios a los convecinos.

Con el título «Un saludo a Pamplona» ha compuesto el maestro señor Camó un brillante y marcial pasodoble, que muy en breve ejecutará la música de Cantabria; a cuyo inteligente y estudioso director don Aureliano San José, está dedicado por su autor.

Han comenzado la instrucción militar los reclutas de Ultramar destinados a los cuerpos de infantería de esta guarnición. Aunque la táctica señala un plazo de siete semanas para aprender los movimientos y manejos del arma, es seguro que estos reclutas la aprenderán en tres ó cuatro semanas.

En el gobierno civil de Guipúzcoa se ha expedido pasaporte para Buenos Aires a nombre de Pedro Baigorri Julio y Victoriano Tiberio y familia, de Uñé (Navarra).

Durante la travesía que el vapor «Santiago» ha hecho desde la Habana a la Coruña han fallecido Miguel Folguera Corta y Pedro Sáez Gutierrez, soldados del regimiento de Cantabria.

Desde Orbara nos escriben notificando que el día 21 del actual, a las seis de la tarde, se incendió la casa del vecino de Orbalcoeta Juan José Buruso. En un momento la casa fué pasto de las llamas, siendo inútiles cuantos esfuerzos hicieron los vecinos de Orbalcoeta, Orbara y Villanueva, pues la casa fué reducida a cenizas, pero pudo localizarse el fuego ó impedir se propagara a las casas contiguas.

Afortunadamente no han ocurrido desgracias personales, si bien las materiales son considerables.

El industrial de esta capital don Enrique Sanz ha sido nombrado profesor de la Escuela de Artes y Oficios, encargándose de instruir a los obreros que quieran aprender obras de cerrajería.

La Dirección general de instrucción pública ha concedido el traslado a la escuela de Cabanillas en esta provincia al maestro de Torrellas don Mateo Vinuesa que ha solicitado el traslado por falta de pago de sus haberes en la primitiva escuela.

El maestro propietario de Ontiñena nuestro paisano don Domingo Simavilla, ha presentado la dimisión de su cargo.

Con satisfaccion hemos sabido que en el certamen celebrado en Lérida el día 18 del corriente ha obtenido dos premios nuestro querido amigo el joven sacerdote de Tafalla don Tomás Ascarate Pardo.

Uno de esos premios es un ramo de laurel de plata, y el otro una azucena del mismo metal.

Ambos aspiraban distinguidos poetas, y han sido adjudicados al señor Ascarate el primero por una composición titulada «Romancero de Nuestra Señora del Camino de Pamplona», y el segundo por una oda dedicada «A María Inmaculada Patrona de la juventud católica de España».

Enviamos al señor Ascarate cordial enhorabuena por el doble y notable triunfo que ha alcanzado al concurrir por primera vez en su vida a un certamen.

En el Convento de Religiosos franciscanos de Leumberri ha tenido lugar la profesión de tres novicios navarros que tomaron el hábito el 12 de Octubre del año último.

Segun nuestras noticias el mismo día que profesaron los novicios de referencia, ingresaron en la comunidad otros cuatro jóvenes.

Por pescar sin licencia en el rio Irati ha sido denunciado por la guardia civil de Aotz, Matías Echeverría, ocupándole algunos útiles de los prohibidos.

El M. I. Sr. Gobernador civil está dispuesto a no consentir corridas de toros ni novilladas en los pueblos que no tengan cubiertas las atenciones de primera enseñanza.

Aplaudimos el proceder del señor Díaz de la Pedraja, pues opinamos que el dinero empleado para deterrar la ignorancia y promover la cultura de una provincia es muchísimo más beneficioso que el empleado en pasar un rato de regocijo.

Como nuestros lectores habrán visto en la última hora de nuestro número de ayer, ha ascendido a general de brigada don Ramon Gonzalez Tablas, a quien damos la más cordial enhorabuena por su ascenso.

Clasificación de las reses vacunas y lanares sacrificadas el día 22 de Octubre para el abasto público de esta capital. Bueyes ó vacas, 3; terneras, 5; carneros 16; ovejas, 37.

En el mercado de la ciudad de Sangüesa el jueves último los precios fueron los siguientes: Trigo de 24, 25 y 26 reales roba segun las clases; avena a 13 reales y ordo a 14 y 1/2, 15 y 15 y 1/2 también el roba.

Al juzgado correspondiente se dió cuenta ayer de tres vecinas de la calle de la Estafeta que los guardias municipales denunciaron ante la alcaldía por haber promovido un fuerte escándalo en la vía pública llamando la atención de los transeuntes.

Hace dos días que nieve copiosamente en la alta montaña de Huesca cubriendo la nieve el Pirineo desde Navarra hasta Cataluña.

Visajeros llegados de aquellas provincias dicen que está completamente blanca la cordillera, y que también tiene gran cantidad de nieve la parte francesa, lo que impide el tránsito de carros.

Los guardias del puesto de Arriba han denunciado ante el juez municipal al vecino de la villa de Betelu, Miguel Ochotorena, por uso de armas sin licencia, recogiéndole una escopeta que llevaba.

Un voraz incendio ocurrido en la tarde del día 21 de los corrientes ha reducido a cenizas la casa del vecino de Orbara José Buruso, quedándose la familia en la mayor miseria.

Solemne función que en el cuarto domingo 25 de Octubre, celebrará la V. O. tercera de Capuchinos.

Orden de los ejercicios: Por la mañana, a las 7, Comunión general y misa para los Hermanos difuntos; a las tres y media de la tarde exposición de S. D. M., Rosario, Sermon que predicará un Rdo. P. capuchino, reserva, y por fin la procesión del S. P. San Francisco de Asís.

Te suplió a los fieles honren con su presencia tan devotos ejercicios, especialmente a los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria a ellos concedida por S. S. el Papa León XIII en la bula Misericors Dei Filius.

Nta. La conferencia de los Hermanos será a las tres.

De varios puntos de la ribera nos escriben diciendo: Los nublados de los últimos anteriores días de desaparecieron sin darnos lo que tanto deseábamos, y que tanto anhelaba y necesita el país, la lluvia que fertilice los secos campos, que favorezca una sementera, aunque tardía y poco extensa relativamente consoladora, que mejore el aspecto de aridez de la huerta a que dá bonanza al clima y a la higiene y la salud en los poblados.

Hoy afortunadamente se ha condensado más la cerrazón del horizonte y ha llovido, aunque a pequeños intervalos y en poca cantidad, ¡le cuesta tanto y tanto llover que ya desespera el temor de no verlo copiosamente y como urgentemente lo demandan las necesidades y las conveniencias públicas!

Los indicios son realmente más propicios que en los anteriores días.

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta

plana titulada «Fábrica de abonos minerales de Jaurrieta y Compañía. Pamplona.»

En breve se celebrarán en esta Audiencia exámenes de aspirantes a procuradores.

En representación del Colegio de abogados formarán parte de este Tribunal el ex-decano don Rogino García Abadía y el colegial licenciado don Leopoldo Nanz Rahona.

Miscelánea. En la pasada guerra civil, el asistente de un jefe de Caballería, era un soldado navarro, pequeño y muy valiente, a quien la patria habla dotado con un pantalón extremadamente ancho.

La señora del jefe le decía todos los días: —Juan, mande usted estrechar esos pantalones; está usted ridículo.

Un día, al volver de operaciones el asistente, se presentó a su ama y le dijo: —Mire usted, señorita; anteaer me han dado un balazo en lo ancho del pantalón; ¿ve usted como si me mando estrechar me hubieran dado en la pierna?

Entre amigas: —¿Cómo te has negado a casarte con ese muchacho tan guapo y tan simpático? —Me gusta mucho, pero soy muy celosa. —Pues entonces... Es cajero... y temo que acabe por cometer una infidelidad.

Valores locales y provinciales.

Table with columns: COMPRA, VENTA, Pesetas, Pesetas. Rows include: Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. Sociedad de Arteta, Deuda provincial, Id. municipal, Id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica Villava, Acciones de la Vinicola, Id. de Iruba.

Afecciones astronómicas

Día 24.—Pónese el sol a las 5 horas 55 minutos de la tarde. Día 23 Sale el sol a las 5 horas 50 minutos de la mañana. Fase de la luna: luna llena.

Registro civil.

INScripciones DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 2 y hembras 1. Defunciones.—Teodora Begué de 1 año de edad de Peralta. Matrimonios.—Ninguno.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 24 DE OCTUBRE Parada.—América. Jefe de día.—Constitución: Coronel don Juan Nuñez. Intendencia de día.—Numancia; Coronel don Luis de Ayat. Hospital y Provisiones.—Constitución; Capitan 2.º Reconocimiento de pienso.—Numancia; otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnición. Traje.—de diario.

Cantos.

Santo de hoy.—San Rafael. Santo de mañana.—San Crispin. En la Catedral.—El oficio es de San Rafael Arcangel, con rito doble menor. Por la mañana, a las nueve y media Horas y Misas. Por la tarde, a las tres y media visperas y demás oficios. Por la noche, al toque de oraciones, la Congregación de Esclavos de María rezará el Santo Rosario.

En San Lorenzo, San Agustín, San Saturnino y San Nicolás.—Rosario solemne a las seis y cuarto de la tarde. En San Agustín.—A las seis y media se expondrá S. D. M., se rezará y cantará el Santo Rosario, habrá pláticas, Santo Dios y reserva.

En los Escapitados.—A las siete y media de la mañana Misa con exposición de S. D. M. y Rosario. En los Redentoristas.—A las seis y media durante todo el mes solemne ejercicio con exposición mayor, Rosario, letanía, visita al Santísimo Sacramento, bendición y cánticos.

En las Beatas.—Novena a Nuestra Señora del Rosario. A las seis de la tarde exposición de San Divina Majestad, Santo Rosario, novena con gozos cantados y reserva.

Charada

Se prima dos en el todo, terciá es nota musical, una letra la segunda y... no hay más. SOLUCION A LA ANTERIOR: JA CO BA.

SERVICIO RAPIDO

DE «EL ECO DE NAVARRA» (AGENCIA--MENCHETA.)

CONFERENCIA

TELEFONICA

MADRID 28 (6 tarde.)

La captura del vapor «Dantler» En el Ministerio de Estado se ha recibido un despacho oficial que confirma cuanto hemos dicho acerca de la captura del vapor «Dantler» que fué apresado en la costa de la Florida.

El despacho dice que cuando nuestro representante en Nueva York Sr. Dupuy de Lome tuvo conocimiento de que el vapor filibustero «Dantler» se proponía zarpar con el objeto de tomar en alta mar frente a Nueva Smirna una expedición de insurrectos, puso el hecho en conocimiento de las autoridades que inmediatamente ordenaron que salieran tres guarda-costas y un crucero.

SEGUNDA

CONFERENCIA

MADRID 23 (11 noche).

El empréstito de mil millones.

Nuestro corresponsal Mencheta ha hablado con el Presidente del Consejo de ministros...

Las circunstancias son difíciles en los mercados de Europa y aconsejan que tengamos calma.

Para Diciembre habrán mejorado los mercados podrá realizarse el empréstito...

Canovas se felicita del gran patriotismo de los banqueros españoles...

En breve terminarán las operaciones que se gestionan con los banqueros de España...

Canovas dice que si fracasa la realización del empréstito de mil millones no se aplicará la ley de auxilios a ferrocarriles...

En Francia se espera mediana cosecha de vino; y espera—dice Canovas—que esto favorecerá la extracción de los caídos españoles...

España y Alemania.

Canovas ha manifestado que son infundados los rumores que circulan acerca de la tirantez de relaciones entre España y Alemania.

Las relaciones comerciales no pueden ser mejores, y son excelentes también las relaciones de toda clase.

Nuestra situación comercial.

El presidente del Consejo en la entrevista con Mencheta le ha dicho que considera como buena la situación comercial exterior de España...

También ha manifestado que el Japon desea celebrar un tratado comercial con nuestra nación.

La division de Gonzalez Muñoz.

De la Habana se ha recibido un despacho particular notificando que se acaban de recibir detalles de una acción sostenida contra los insurrectos...

Antes de que se recibieran estos datos en la Habana habían circulado rumores contrarios...

El encuentro entre nuestras tropas y el enemigo tuvo lugar en el citado Paso; los rebeldes opusieron tenaz resistencia...

Los rebeldes han experimentado muchas bajas; solamente en el campo se enconraron trece muertos...

Nuestras tropas ocuparon el campamento de Cacarajocara, recogiendo en el sitio de la acción gran número de armas y efectos.

En el parte que da el general Gonzalez Muñoz se hacen grandes elogios de la bizarría de las tropas...

A los oficiales en reemplazo.

En el «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» se publicará mañana una disposición en virtud de la cual, los oficiales del ejército, que por enfermos se hallen en situación de reemplazo...

Los portugueses en Buenos Aires.

La prensa portuguesa en Buenos Aires ha remitido a Lisboa una protesta contra la decisión de que el ministro de España se encargue interinamente de la dirección de la colonia portuguesa.

Este hecho no reconoce desconfianza en el cónsul español, sino que obedece a un exceso, a una exagerada susceptibilidad patriótica.

En Lisboa ha circulado la noticia de que en España se advierte una agitación contraria a las instituciones.

Este falsa noticia ha sido propagada por individuos que tienen gran interés en perjudicar nuestro crédito.

La prensa alemana.

La prensa alemana no se distingue por su benevolencia al juzgar la situación de las islas Filipinas.

Dice que el regreso de Blanco a Manila se explicó fundándose en el mal estado de salud del general Echagüe; pero que esa explicación fué un pretexto.

El filibustero Rojas.

Un despacho de Singapur dice que en vapor de Compañía francesa se ha embarcado con rumbo a Colombia el filibustero Rojas.

La vacante de Capitan general.

Esta tarde se ha discutido muchísimo un incidente con motivo de hallarse vacante una plaza de Capitan general.

Las opiniones están divididas; pues mientras unos dicen que la plaza debe amortizarse, otros sostienen que debe ser cubierta.

El artículo 2.º de la Ley de 11 de Julio de 1894 dispone que mientras en situación de actividad se halle mayor número de oficiales generales que el que fija el artículo 10, (cuatro capitanes generales) se darán tres vacantes al ascenso...

Como el número de capitanes generales es de cinco hay un excedente y parece que no debe tener lugar la aplicación del citado artículo.

Desde la promulgación de la Ley de referencia han ocurrido dos vacantes, las de Pavia y Marqués de la Habana, las que fueron provistas en Lopez Dominguez y Primo de Rivera.

De modo que la causada por la muerte del Marqués de Novaliches es la tercera que ocurre; por eso unos opinan que debe darse al ascenso, y otros creen que debe amortizarse, teniendo además en cuenta que el general Blanco ascendió por méritos de guerra.

La prensa ministerial asegura que la primera vacante que de capitan general ocurra será cubierta por el ministro de la Guerra.

Bolsin.

En el Bolsin se ha cotizado el 4 por 100 interior a 61'95.

Fuerzas a Filipinas.

Los tres mil hombres del cuerpo actual destinados a Filipinas embarcarán pronto; la mitad saldrá en el primer correo, y el resto en el inmediato.

Se conceden ocho días para los que deseen y puedan reclutarse a metalico.

Las fuerzas irán destinadas a Artillería e Infantería.

Los de artillería nutrirán el regimiento peninsular; y los de infantería formarán doce compañías para dotar de séptimas y octavas a los seis batallones expedicionarios de cazadores.

El cadáver de Novaliches.

Como hemos dicho en la primera Conferencia, mañana tendrá lugar la conducción del cadáver del Marqués de Novaliches al cementerio de San Justo.

Se le tributarán los honores de ordenanza. La comitiva funebre recorrerá las calles del Barquillo, Alcalá, Puerta del Sol, Mayor y Cuesta de la Vega.

Las tropas cubrirán la carrera y detrás del féretro irá la guardia de honor.

En las inmediaciones del cementerio se harán las descargas de ordenanza.

El Gobierno y la Corona.

«La Epoca» contestando a un artículo que publica «El Imparcial» en que éste sostiene que el gobierno está en disidencia con la Corona, niega que eso sea verdad; y dice que si el gobierno «encontrara dificultades dimitiría inmediatamente».

«La Epoca», relacionando esto con la campaña de Cuba defiende al general Weyler y dice que no ha fracasado, pero que si llegara este caso se apresuraría a dimitir.

TELEFONEMAS

De Filipinas.

Madrid 23 (11'7 noche.)

Un despacho oficial de Manila participa que mil insurrectos invadieron el pueblo de Llan (Batangas).

El capitán Francisco Ardizano con 68 hombres hizo desde el edificio de la Admistración de Hacienda una brillante defensa durante dos días, rechazándolos y matándolos 40 insurrectos vistos.

El general Jaramillo acudió en socorro del pueblo atacado y entonces regresaron los vecinos que se habían ido al monte.

Nosotros tuvimos en el ataque dos heridos.

POR TELEGRAFO

ÚLTIMA HORA

Oficial de Cuba.

Madrid 24 (1'45 madrugada.)

Un cablegrama oficial de la Habana participa que en Ojo de Agua cargaron los escuadrones de caballería sobre la partida de Varona matando diez rebeldes.

Confirma dicho cablegrama que en Corjobado cargaron los escuadrones del regimiento de Pizarro matando 19 hombres de la partida de Acosta incluso a este cabecilla.

Confirma, también lo que ya se ha telegrafiado sobre el encuentro ocurrido en San Miguel.

Las operaciones.

Madrid 24 (1'50 madrugada.)

Añade el despacho oficial que atribuye el general Muñoz la poca resistencia que hace en estos días el enemigo a la combinación de las columnas.

Se siente fuego hacia Calganabo, Gabalan y Soros, a donde van entrando las columnas así como en las Lomas.

El enemigo, al parecer huyendo de las columnas atacó la línea de Mariel haciendo 24 ó treinta disparos de cañón y después fuego de fusilería.

Los rebeldes debieron tener bajas nosotros solo un herido.

INFERMEDADES NERVIOSAS Curación cierta por el PARABE HENRY MURE

Bronquitis, tos, catarros

se alivian y curan con los caramelos pectorales del médico N. Salas; a base de Ipecaacuana, Escila, Engula, campana y Sobelsia sulfata.

Precio 1,50 pesetas caja. Depósito y venta en la Farmacia de don Valentín Marquina, Nueva, 1, y Bolserías, 3 y 5.—Tudela don Rafael Sanchez, Farmacia de San Antonio, 1

El que quiera comprar

coronas mortuorias que vea la casa del Optico donde encontrará gusto y economía.

Cintas para las mismas. Se manda fuera de Pamplona fijando el precio. —Esteban Rouzaut X 6-1

Importante

Se vende un Diccionario de once lenguas, propio para una biblioteca, por la insignificante cantidad de sesenta pesetas

Darán razon en la calle de Pozo blanco, número 12, piso 4.º Darán razon en la calle de Pozo blanco, número 12, piso 4.º

Se venden

muy baratas una mesa de billar con todos sus accesorios y dos idem con cajones de 3,25 m. por 1 de ancho, nuevas, propias para oficinas ó colegios.

Mayor, 71, tienda. 8-2 (a)

Lo primero

es ver el corsé que para las embarazadas hay expuesto en los escaparates de la corsetería de Moreno.

Visto que sea se les caerá la venda de los ojos a aquellas señoras que creen cuando les dicen y toman lo que les dan.

Es cómodo e higiénico y hace tan buen cuerpo como todos los demás.

21-CHAPITELA-21 4-3

Liquidacion

de espejos en La Gran Bretaña, MAYOR, 14 15-16 (a)

Ostras

UNA PESETA DOCENA En los Ultramarinos de Hijos de M. Mina, Valencia, 34. d m v s 4-4

Talleres de Atocha.

Puertas onduladas en competencia por su calidad y por su precio con cuantas en otras partes se fabrican. Se hacen reparaciones.

Tostadores de café, cilindros y de capota; para establecimientos y para familias. Tubos y codos para cocinas y estufas, sombreretes y linternas para salidas de humos.

Frontes de chimeneas y toda clase de trabajos en chapa delgada. Calidad superior, precios baratísimos.

Paseo de Ochar, 67, A San Sebastian. m v d 30-11

Manucordio.

Se desea adquirir uno en buen uso. Informarán calle Calderería, número 16, 1.º—Santiago Murru. 3-3 p.

Taller de carruajes

En la calle Nueva, número 123, se venden varios carros nuevos, de sólida construcción, para una, dos, tres y cinco caballos; también existen usados de una y de dos, y un tirador nuevo; todos se ceden a precios económicos.

Calle Nueva, núm. 123.—Pamplona. x 15-6

Ayuntamiento de Ibañeta

Presentada renuncia de su cargo de facultativo Municipal don Agapito Eyaralar y Elías; por haber sido llamado por el Gobierno al Ejército, este Ayuntamiento ha acordado snunciar la vacante de facultativo municipal para la asistencia de once personas pobres y demás servicios sanitarios, por la titular de quinientas pesetas pagaderas por trimestres vencidos; mas cuatrocientos cincuenta robos de trigo por las familias acomodadas de este término municipal y agrupados de los caseríos de Guirguitain y Mugaetajara a plazo de 15 de Agosto de cada año, pudiendo el profesor contratarse por separado con la Guardia civil de Ibañeta, punto de su residencia.

Ibañeta 21 de Octubre de 1896.—El Alcalde, Luis Ruiz. 3-3

A 2 pesetas kilo de Remolacha

Y ALFALFA. Se vende la tan renombrada simienta que desde hace 18 años viene dando los mejores resultados; también hay alfalfa, incrueta, trefol y espartoeta, todo recién llegado. Además la nueva planta forrajera «Lathyrus» recomendada por la Granja Modelo de Madrid.

Simientes de horteliza, berza, lechuga y todas las legumbres más conocidas.

Se mandan por el correo enviando su importe en sellos, no forrajeras.

Al por mayor se hace rebaja.

Esteban Rouzaut.—Casa del Optico, Chapitela, núm. 21. 10-8 (a)

Arriendo.

Sin efecto, por falta de pastor, el arriendo por tres años del molino harinero de Casarros, se anuncia nueva subasta para el día 25 del actual y hora de las diez de su mañana, las condiciones están de manifiesto en la Secretaría del Sindicato de riego de dicha villa.

Caparros 16 de Octubre de 1896. P. A. del Sindicato, M. Zariquey, Secretario. 8-4

Marquetería

Maderas de todas clases, máquinas y útiles para los mismos. Casa de Ortigas (Funeraria) Pamplona. m, j 8-3

Villa María Luisa

PROVEEDORA DE LA REAL CASA. Puertas Coloradas.—San Sebastian.

Cebollas de jacinto, de Holanda, tulipanes, renuculos y otras, Camilias, azaleas y rhododendrum. Arboles frutales y de adorno. Arbustos de todas clases, Construcción de parques y jardines.

Catálogos gratis. Pedidos a don D. de la Peña. San Sebastian. 20-4

Arriendo.

En la calle del Carmen, números 34 y 36, se arrienda una bajera, propia para taller de carpintería.

Darán razon en la calle Mayor, número 11, 3.º d m v s 3-2 p

Liquidacion

En la calle Mayor, número 56, tienda, se hace liquidacion de lanas para vestidos de señora a 3 y 4 reales, paños, elásticos, tapabocas, mantones, cortinones, cortinillas, mantillas de toallas, velos, alfombras, faroles, casmas inglesas doradas y muebles y alhajas. Todo a precios muy baratos.

6-2

Vacas de leche

superiores y de las mejores razas. Las hay de venta en Elizondo; recién paridas y para parir, en casa de don Guillermo Goyeneche, 6-5

Liquidacion.

En cuadros, espejos y sillas tapizadas. Estafeta, 41, vinda de Marticorena. 15-7 p

Barbero.

Se necesita uno, que sepa su obligación, en Casarros en casa de Gabriel Danso. 8-3

Funeraria de José Sagüés

Calle Mayor número 39. Se ha recibido un gran surtido en coronas funebres de pluma, seda, metal con flores de porcelana y cajas de hierro.

No comprar sin antes ver la rebaja de precios de esta acreditada Funeraria. x 8-3

LA UNION ARAGONESA

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS DE GANADOS

legalmente constituida con escritura pública otorgada ante notario y aprobados sus estatutos por los gobiernos civiles de las tres provincias de Aragón y las de Navarra, Vizcaya, Logroño, Soria y otras.

Domicilio social y oficinas: Vírgenes, núms. 3 y 5.—Zaragoza.

Capitales asegurados 1.580,451 pesetas.

MAS DE CIENTO SINIESTROS pagados en los tres últimos años cuyos comprobantes y recibos obran en las oficinas de la Sociedad, prueban como corresponde a La Union Aragonesa al favor cada día más creciente que le dispensa el publico.

La Dirección facilitará a las personas interesadas que lo soliciten cuantos datos deseen para su satisfacción, tanto en lo que respecta al pago de siniestros como de cualquiera otra circunstancia que se relacione con La Union Aragonesa.

A continuación publicamos un extracto de los siniestros satisfechos.

D. Antonio Martín, Pienas, Zaragoza; don Antonio Corredor, Almudevar, Huesca; don Antonio Gavín, Alcañete, id.; don Alejandro Naval, Peñafiel, Zaragoza; don Antonio Pascual, Almudévar, Huesca; don Ambrosio Gimeno, El Frago, Zaragoza; don Blas Vallarta, Ejulve, Teruel; don Cándido Laboz, Esteruel, id.; doña Catalina Ligorrot, Zuera, Zaragoza; don Casimiro Sierra, La Puebla del Híjar, Teruel; don César Lapuente, Zaragoza, Zaragoza; don Domingo Cortés, Asín, id.; don Diego Barangan, Pamplona, Navarra; don Eugenio Arraras, Allo, id.; don Eladio Góiz, id.; doña Francisca Lázaro, María, Zaragoza; don Felipe Elizalde, Berbiuzans, Navarra; don Félix Miravete, Villanueva de Gállego, Zaragoza; don Fermín Pérez, Briones, Logroño; don Gabriel Ugarte, Victoria, Alava; don Gregorio Sola, Zaragoza, Zaragoza; don Gabriel Gil, Belchite, id.; don Esteban Vergara, Allo, Navarra; Herdos de Solesna García, Zaragoza, Zaragoza; don José Royo, Munnisa, Teruel; don Joaquín Villellas, Biota, Zaragoza; doña Juana Pérez, Lanaja, Huesca; D. Joaquín Flota, Azara, Zaragoza; D. Julián Zapater, Piraces, Huesca; D. Joaquín Herrera, Monforte, Teruel; D. Joaquín Aznar, Moyuela, Zaragoza; D. Laureano Juste, Montalbán, Teruel; don Lucas Murillo, Castejón de Valdejasa, Zaragoza; don Manuel Valero, Zaragoza, id.; don Martín Murillo, Zuera, id.; don Manuel Tobias, Muel, id.; don Manuel Muñoz, Esteruel, Teruel; don Manuel Oliver, Moneva, Zaragoza; don Manuel Carilla, Lanaja, Huesca; don Manuel Puerto, Ejulve, Teruel; don Miguel Cadena, María, Zaragoza; don Manuel Daniel, Montalbán, Teruel; don Manuel Jaqués, Orés, Zaragoza; don Manuel Ejarque, Blesa, Teruel; don Manuel Palacios, Piraces, Huesca; don Martín Temprado, Ejulve, Teruel; don Miguel Eced, Molinos, id.; don Nicolás Paracuellos y C., Munnisa, id.; don Orenco Oliván, Castejón de Valdejasa, Zaragoza; don Pedro Boche, Bádones, Teruel; don Pedro Aldaz, Monreal, Navarra; don Pío Bolea, Grañén, Huesca; don Pedro Guillen, Herrera, Zaragoza; don Pedro Berdún, Lanaja, Huesca; don Pascual Allod, id.; don Remigio Lobez, La Muela, Zaragoza; don Ramon Sancho, Luna, id.; don Simón Aznar, Borja, id.; don Simón Romero, Moyuela, id.; Traavia Urbano, Bilbao, Vizcaya; don Toribio Díez, Faicas, Navarra; don Trifón Abrián, Traibuenas, id.; señora viuda de Bastarás, Lanaja, Huesca; don Victoriano Lobez, Lamuela, Zaragoza; don Tomás Valch, Noain, Navarra.

Toda la correspondencia a la Dirección.

El Director, ESTANISLAO PINTRE. 10-8

RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura, pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos. Como garantía de legitimidad, extíjase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco. y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE

Y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Bolserías 3, y Nueva 1 y en todas las farmacias de esta capital.

ZARZAPARRILLA

del Dr. AYER

Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece a los débiles.



Aquellos que padecen de debilidad general u otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas a los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

¡Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de Ayer's Sarsaparilla figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva a reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado a cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios; a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36, donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastorena y Egúsquiza.

SERVICIOS



DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Octubre

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Oádiz el vapor «Buenos Aires» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonso XII» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Oádiz.

Línea de Filipinas.—El día 6 de Barcelona el vapor «Colon» para Port-Saïd, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Oádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 30 de Oádiz el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Oádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Oádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeiras y Gibraltar, retornando a Oádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Roch. 10-9

| | | |
|---|---|---|
| CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota. | PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS BI-CARBONATO DE SOSA QUÍMICAMENTE PURO DEL FARMACEUTICO SR. TORRES MUÑOZ Calle de San Marcos, 11— MADRID Exigid la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja. | CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño. |
|---|---|---|

FABRICA DE ABONOS MINERALES DE JAURRIETA Y COMPAÑIA PAMPLONA.

Esta Sociedad, respondiendo a observaciones de la experiencia y a indicaciones de labradores del país, ha dispuesto para la próxima semestera al precio de cinco pesetas sacco de 46 kilogramos excelentes abonos cuyos elementos, riqueza y resultados obtenidos en ensayos practicados, garantizan éxito satisfactorio. Continúan elaborándose las marcas conocidas muy mejoradas en riqueza sin aumento de precio. Se preparan bajo encargo y a precios convencionales cuantas clases de abono se deseen para cultivos especiales. PUNTOS DE VENTA: Aslain, Simon Gastón; Adios, Bernardo Echeverría; Asaga, Pedro Martínez; Astrain, Juan Fernández; Artajona, Lino Lasarroz; Añorbe, Nicolás Aldas; Arguedas, Nicófor Arregui; Albar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Venancio Larraide; Beira, Zacarías Zarategui; Belascoain, Benito Ardanaz; Caparroso, Juan Cruz Garoás; Cadrete, Miguel Ferrández; Corella, Lucio Saenz; Echarrí-aranzaz, Victoriano Echazarri; Elorz, Esteban Larray; Ezcarri, Agustín Mina; Estella, Francisco Barandiarán; Funes, Filomeno Martínez; Faicas, Angel San Huarte, Esteban Idoate; Ibero, Antonio Echeverría; Irurzun, Balmundo Teillet; Lacunza, Oriolbal Fuentes; Lizaso, José Ariztegui; Mendizoroz, (ventas), Francisco Esquiros; Milagro, Oriolbal Cervera; Obanos, Babil Múñarriz; Olazagutia, Victoriano Echazarri; Pamplona, Esteban Echazarri; id. Rochapea, Martín Echazarri; id. Peralta, Modesto Lacunza; Puente, Baldomero Andoño; id. de Pamplona, Francisco Aquerreta; Sangüesa, Pedro Val; Santacara, Félix Garriz; San Martín de Uax, Celedonio Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tudela, Juan Mendiluce; Villava, Félix Armendariz; Valterra, Emilio Eslava; Zazati; Francisco Azcarate.

LA MODE NATIONALE

es el periódico de modas más adelantado y económico. Se publica semanalmente y en todos los números regala un patron recortado del tamaño natural, labores, etc.—Tres pesetas trimestre.—Se suscribe en la librería de Viuda de Aramburu, Avenida de la Libertad, 10—San Sebastian. 8

"LA PETITE GIRONDE"

es el periódico de modas que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de...

PEPSINE BOUDAVULT